

Sábado y Domingo. Serán de Fiesta en el Aéreo Club

Necesítanse Caminos

50 Kmfs., 2 horas de auto

Recorrer la campaña en Rio Negro con auto o a caballo es asunto serio. Y eso que estamos en época propicia para que se proceda a dejarlos en estado de transitabilidad.

El domingo fuimos a Algorita. Dista 50 Kmfs. de Young, camino que de estar en condiciones en una «forchela» como la nuestra debería recorrerse en 1 hora. Empleamos 2 horas con saltos y sobresaltos. Hasta cerca de Menafría, mal que mal fuimos bien, aun que la carretera está mal cuidada. De ahí en adelante hasta Menafría, empieza la odisea. Más adelante, salvo algunos pedazos, y eso que el tiempo está bueno, el camino no es tal sino una vergüenza nacional. Dios, nos libre si llega a llover! ¿Quién va a Algorita? ni en avión porque no sabrá donde bajar!

Necesitamos caminos y no zanjitas. ¿Por qué no vienen por estos lances con sus coches «ultramodernos» los ministros y diputados para cerciorarse por sus propios ojos del desastre caminero de la campaña? Bien valdría la pena que se ocuparan un poco de los que en la campaña pagan tributo a la ciudad!

No pretendemos asfaltados ni cosa parecida, pero caminos transitables que son índice del progreso nacional.

Las calles de Algorita

En ediciones del mes de Setiembre habíamos dado la noticia de que se estaba procediendo al arreglo de las calles de Algorita.

Según lo que hemos recabado en nuestra reciente visita a esa población, en verdad hubo en acción una cuadrilla de hombres procediendo al arreglo de referencia. Ahora como probamos por nuestros propios ojos que esos trabajos resultan una utilidad cero, lo que equivale decir que se ha tirado a plata. No nos explica esa actividad vital si en esos arreglos no se hicieron cunetas para que la acción del tiempo no destruyera las calles. Es de suyo entendido que calle sin desagües y cunetas serán tales por breves horas y si así se tira la plata más vale esperar y con algo más que se agregue llevar a cabo obras de mayor efectividad. Las calles de Algorita están como antes, es decir en completo y desastroso estado.

Según lo que hemos recabado en nuestra reciente visita a esa población, en verdad hubo en acción una cuadrilla de hombres procediendo al arreglo de referencia. Ahora como probamos por nuestros propios ojos que esos trabajos resultan una utilidad cero, lo que equivale decir que se ha tirado a plata. No nos explica esa actividad vital si en esos arreglos no se hicieron cunetas para que la acción del tiempo no destruyera las calles. Es de suyo entendido que calle sin desagües y cunetas serán tales por breves horas y si así se tira la plata más vale esperar y con algo más que se agregue llevar a cabo obras de mayor efectividad. Las calles de Algorita están como antes, es decir en completo y desastroso estado.

Siguen en Calma los Negocios Laneros

Montevideo 25. Los negocios en lana continúan encalmados en esta capital y en la campaña.

La industria local se interesa por merina de gran calidad a precios sumamente convenientes.

Se ven muchos vecinos honestos y laboriosos y si quieren distraer un rato de su diaria labor para dedicarlo a la Escuela, bien pronto será una obra que dará ejemplo al Dpto.

Y las autoridades nacionales tendrán la obligación imposterga de prestarle la atención debida. Nosotros, entre tanto, insistiremos.

El sábado y domingo próximos rendirán examen para piloto-aviador, seis aspirantes a ello en una fiesta que registrará la historia de la aviación nacional, máxime en las circunstancias en que se halla el «Aéreo Club Young». De ello nos ocuparemos en nuestra primera edición. Son los alumnos aventajados del instructor Sr. Mario Apau-laza los siguientes: Miguel Angel Marroni, Emilio Falcone, Jorge Selves, Luis A. Stirling, Manuel C. Stirling, y Roberto Stirling.

El pueblo entero deberá concurrir al campo del «Cambará» y rendir honores a los nuevos pilotos.

Será una cita de honor.

☆☆☆☆☆☆☆☆

Bárbaro Crimen, en Queguay

En la Estancia del Sr. Jorge Mullin, ubicada en Queguay, se cometió un horrendo crimen, siendo el móvil del mismo el despojar a la víctima de su caballo y ropas.

Conjuntamente con otro caminante llegó a esa estancia el joven Cirilo Pérez, soltero, de 22 años en busca de trabajo el sábado por la noche, donde obtuvo permiso para pernoctar en la misma. Su compañero ocasional llamado Carlos Alberto Bentos, tan bien de 22 años, obtuvo idéntico permiso.

Al día siguiente salieron del lugar y en esa mañana se consumó el horrendo hecho criminal. El criminal le aplicó varios golpes de hacha en la cabeza de Pérez deshaciéndosela y cuyo hallazgo produjo horrible aspecto, cuando la policía encontró el cadáver del infortunado joven. El cuerpo se halló tirado dentro de una bolsa desnudo, en una zanja. Hasta le quitó el anillo.

Se supo y se temió estar frente a un crimen, pues, ocasionalmente un hermano del extinto, encontró al criminal que conducía el caballo y vestía ropas de su hermano. Empero el asesino desapareció y la policía está empeñada a su búsqueda.

Hasta anoche no pudimos tener noticias de si ha sido o no detenido el bárbaro criminal. Ojalá se halle ya entre rejas.

☆☆☆☆☆☆☆☆

Muy interesante estuvo el Torneo Relámpago del Domingo ppdo.

Dentro de los más interesantes contornos, se cumplió el domingo último por la tarde, el torneo Relámpago de Fútbol. Una numerosa concurrencia de público, entre la que se notaba la presencia de numerosas familias, marginó la cancha del Club Atlético Peñarol, que fue donde se desarrolló aquella justa deportiva. Se clasificó Campeón del Torneo el team de Centenario Uruguayo de Paysandú, adjudicándose el trofeo donado al efecto por el comerciante sanducero Domingo Ghel-fa.

Los partidos jugados entre los equipos participantes, finalizaron de la siguiente manera: la hora, Peñarol 4 Tuya Héctor 0, 2a. hora, San Lorenzo 1, Centenario Uruguayo 1 ganando este match Centenario que tuvo una ventaja de dos corners.

La tercera y última etapa del Torneo arrojó el siguiente resultado: San Lorenzo 2, Tuya Héctor 1; Peñarol 1, Centenario 1. Este último encuentro que resultó empatado, fue ganado por Centenario por un corner, con lo cual este equipo se clasificó, como decimos, Campeón.

Otro Centro Escolar de Campaña que Merece Una Mayor Atención

Hay que Evitar la Propagación de la Sarna

No hace mucho hemos comprobado la negligencia tan perjudicial en este caso, de algún hacendado que como demostración de su poca preocupación, envió a un local de remates una majada de capones u ovejas para que ella pasase bajo martillo.

Había venido de lejos y por consiguiente infectando el aire y por ende con el peligro inminente de contagio para otras majadas de diferente procedencia y completamente saneadas. Hechos como estos, no deben repetirse y sirva de escarmiento a los que intencional o no pudieran acarrear perjuicios graves. La hábil y consecuente como enérgica actitud de las autoridades del Local pudo aislar esa majada y evitar así un contagio.

Llamamos la atención de los Sres. Hacendados que bien conocen la peligrosidad de tal proceder, que por su propio prestigio, por el respeto que se deben unos a los otros deben de evitar hechos tan desagradables, y procuren por todos los medios posibles de llevar a los locales de remates animales completamente libres de sarna. Evitarán el mal nombre que puede recaerles y las multas que por negligencia pueden acarrearles la aplicación de lo que establece la Ley. Hemos tenido conocimiento que ello acaeció por puro descuido pero ni así es justificable esa negligencia. El perjuicio es para todos y hay que evitarlo.

POLICIA Supresión de las Primas a los Cueros

Curandero

Anteayer fué detenido Juan Azambuya, uruguayo, soltero de 45 años de edad, por ejercer la medicina ilegal.

Tomó intervención la subcomisaría de Sánchez, y con los antecedentes del caso fué pasado a disposición del Juez respectivo.

Por Averiguación

Fuó detenido anteayer por averiguación, siendo la hora 22 y 50, Modesto Benítez, uruguayo, soltero, de 29 años de edad. Tomó intervención la seccional local.

Durmió en el Venteveo

Siendo las 23 y 10, fué detenido Félix Albarenga, uruguayo soltero, de 53 años de edad.

Mientras pronovía desórdenes en la vía pública en estado de ebriedad, fué detenido y puesto a disposición del Juez respectivo.

Exposición de Reproductores Lanares y Lanas

La As. Rural del Uruguay, realizará el 20 de Enero del año venidero, su Exposición Anual de Reproductores Lanares y el Concurso de Lanas, este último con la colaboración de la C. Nac. de Mejoramiento Ovíno. Para la producción pecuaria, nada mejor y más alentador que estas fiestas del trabajo para estímulo de la misma. La Asociación Rural del Uruguay en su eficaz acción ruralista no omite esfuerzo para llevar a la práctica todo lo que implica un paso más en el orden del progreso al organizar y prestigiar certámenes, que son también es-

Montevideo 25. A raíz de la supresión de las primas a los cueros lanares y vacunos reina expectativa en los círculos afectados por la medida.

Se cree que se procederá a un reajuste de los precios.

En el mercado de frutos, los cueros vacunos salados y la cerda, continúan cotizándose bien.

☆☆☆☆☆☆☆☆

cuela de gran eficacia ya que así marca rumbos hacia un mayor perfeccionamiento de la industria lanera del Uruguay.

A tal efecto, la As. Rural exhorta a todos los ganaderos que tengan estima por su prestigio personal y fe en la calidad y rendimiento de sus majadas, a que presenten muestras de su cosecha lanera.

El reglamento para la Exposición lanas es el siguiente:

Se abrirán las siguientes categorías: 1.a Merina, 2.a Merina Australiano, 3.a Ideal, 4.a Corriedale, 5.a Romney Marsh, 6.a Lincoln, 7.a Merilín (raza en formación), 8.a Cruzas (prima A y B), 9.a Cruzas (No 1), 10.a Cruzas (No 2). A todas las categorías deberá concurrirse con lotes de 150 Kgs. Los lotes se formarán únicamente con vellones de machos y hembras, con excepción de vellones de reproductores machos.

En cada categoría se establecen:

1.º primer premio de 100 \$, 1.º segundo de 60 \$ y 1.º tercero de 40 \$.

En las categorías cruzas, para la adjudicación de los premios se exigirá la concurrencia de 5 lotes como mínimo.

La Escuela del "Rincón de Las Flores" Necesita Apoyo Oficial

Casos como este hay muchos. Hombres como Don Ramón M. Lalinde hay pocos. Y vamos a intentar en seguida a nuestros lectores de el motivo de nuestra gráfica definición.

En el Rincón de las Flores hay una escuela rural a la que concurren una veintena de niños; niños que como todos los otros necesitan que llegue hasta ellos la luz de la enseñanza. Ahora falta agregar, que la escuela referencial no tiene apoyo oficial, y gracias a los sacrificios de vecinos de la zona, puede ir cumpliendo su patriótica misión. Los hermanos Lalinde y especialmente Ramón, son los que empujan esa obra de progreso y patriotismo llegando, con el apoyo de otros vecinos, a costear los honorarios de maestra, etc.

Las autoridades escolares, nada han podido hacer por la Escuela de «Rincón de las Flores» y por eso los vecinos, encabezados como dijimos por Ramón M. Lalinde, han tomado a su cargo la marcha de las cosas.

A fin de proceder a una rápida recabación de fondos, se formaron Comisiones de Damas y Caballeros, y ellos, sin patriotas, serán los encargados de ir haciendo la obra que el Consejo de Enseñanza no puede o no quiere hacer.

Son estos los que deberán enaltecer la escuela de Rincón de las Flores: Comisión de Damas.

Presidenta: Sra. Tomasita M. de Amy; Vice Pta: Julia B. de Lalinde; Secretaria: Aurora O. de Ruiz; Pro: Esperanza Ch. de Lalinde; Tesorera: Isabel B. de Elhordoy; Vocales: Srta. Elvira G. de Wince, Ema G. de Wince, Magdalena B. de Sosa, Hortencia D. de Meyer, Juanita D. de Fontela, Elvira G. de Solari, Enriqueta A. de Barta buru, Elena B. de Barta buru, M. Elena G. de Rodríguez, Lola Amy de Rodríguez Ramos, Isabel Amy de Danvila, Elvira S. de Udaquila, Rosa S. de Irueta, Flora V. de Irueta, Violeta C. de Vidal, Celina H. de González, Dora P. de Irueta, Cefarina A. de D'Costa, Nelly H. de Salaberry. Srta. de Lia y Yolanda Elhordoy, Diva Costa, Srta. de Barta buru, Lita Rodríguez Vera, Francisca Arbiza Huguaburu, Blanca Coppes.

Comisión de Caballeros.—Presidentes Honorarios: Sres. Juan F. Artola y Alejandro Hounie; Presidente: Sr. Ramón M. Lalinde; Vice Pte: Miguel A. Elhordoy; Tesorero: Ricardo Meyer; Secretario: Elbio Fontela; Pro Srio: Carlos Danvila; Vocales: Roberto Lalinde, Eusebio Lalinde, Valentín Ruiz, Diego Wince, Francisco Wince, Walter Amy, Roberto Frick, Edmundo Rodríguez, Santiago Salaberry, Juan I. Salaberry, Oscar Rodríguez Vera, Atilio Rodríguez Vera, Faustino Irueta, Alfredo y Raúl Salaberry, Carlos y Alfredo Barta buru, Gregorio D'Costa, Gregorio Sosa, Zacarías González, Ricardo y Marcos García, Diego, Ernesto y Ubaldo Irueta, Miguel A. y Homero Elhordoy, Rogelio Britos, Dr. Julio Rodríguez Ramos, Alfonso Danvila.

FABULAS DE CAMBLOR

El Mirlo y los Cerdos

De lo alto de una encina un mirlo ofrecía un concierto a una familia porcina.

Mas en lugar de escuchar demostrando educación esta comenzó a roncár malogrando la audición.

El ave en sus desazones quiso saber las razones ¿Sois sordos, profanos, lerdos? Y respondieron los cerdos:

¿A suínos con arte y notas? Seríamos sabios y ardiillas si en lugar de seguidillas tirásemos unas bellotas

El valor es relativo por explicable motivo: Unos piensan con la mente y otros juzgan con el diente.

Angel Cambor

Cumpleaños.

El 25 del corriente con motivo de festejar su cumpleaños la gentil Srta. Nélida Reyes Fripp fué rodeada de un crecido núcleo de sus amistades y familiares de quienes recibió valiosos obsequios y felicitaciones a las que unimos las nuestras.

—o—

Aver con motivo de festejar su cumpleaños, la Srta. Ana Nerina Palacio Echevez fué objeto de múltiples felicitaciones y obsequios. Felicitaciones.

—Días pasados en el hogar del Sr. M. Brasesco de Merafra se festejó el cumpleaños de su hijo Luisito. Con tal motivo se originó una grata fiesta infantil.

Sra. de Elizalde

El lunes tuvimos la gratísima visita de la estimada Sra. Basilia Hornos de Elizalde y su simpática hija Lita, quienes llegaron hasta nuestra mesa de trabajo para expresarnos su conformidad con respecto a nuestra hoja y felicitarnos por el ritmo impreso a la misma, deferencia esta que agradecemos.

Dr. Eduardo Rodríguez Larreta

Con motivo de la visita a Young del distinguido político y periodista del epígrafe, EL CENSOR ha tenido el honor de su visita con quien hemos departido muy amablemente.—Agradecemos la gentil visita del ilustre colega.

Próximo beneficio a los Empleados del Atenas

A los efectos de compensar en algo los servicios prestados por el personal del Atenas, la Empresa ha resuelto ofrecerle una función a beneficio de los mismos. Estos, están ahora abocados a la tarea de recolectar avisos que se insertarán en los programas. Nos piden llamemos la atención de los Sres. Hacendados de la zona, para que contribuyan con un aviso de sus respectivos establecimientos el que deberá llegar en este caso antes del 10 de Diciembre venidero.

Compromiso

Días atrás se formalizó el compromiso matrimonial del joven Abel Toloza con la Srta. Eloísa Gómez.

Con tal motivo fueron muy felicitados por sus múltiples amistades.

Dr. Tomás Bartesaghi

—Atenderá su estudio en ésta el próximo sábado 29 del Cte. como de costumbre en el domicilio del Sr. Donato.

VIAJEROS —

—Procedente de Montevideo y Fray Bentos regresó a su Estancia «La Cumbre» en Algorta el estimado hacendado de aquella zona Don Enrique Lussich Márquez.

—Regresó de Fray Bentos el Sr. Nicolás Felipe Donato.

—Es esperado de Montevideo el Sr. Pedro C. Marín.

—Estuvieron en ésta de Piedras Coloradas el Sr. Manuel Lázaro y su hija Fé a quienes acompañaron el Sr. Hilario Lázaro.

—Para Fray Bentos y Montevideo el Sr. Domingo Valentí.

—Para Buenos Aires el joven Mario Gauna.

—De Mercedes el Sr. Armando Méndez Modernell y su Sra. esposa e hijos.

—Del mismo punto el Sr. Nepomuceno Modernell y su Sra. esposa.

—Regresó a Montevideo el diputado nacional Dr. Lucio Malmierca.

—Para la Florida la Sra. Claudina Paredéz.

—Nos visitó el Sr. Eduardo Day Juez de San Javier por asuntos relacionados con su cargo.

—De y para Paysandú el Sr. Carlos Ortiz en compañía de su Sra. esposa y de las Srtas. Berta Ortiz y Helvecia Meyer.

—Regresó a Paysandú el Sr. Carlos Meyer acompañado de las Srtas. Tine y Lilia Ortiz y Ana María Colombo.

—De Paysandú la Srta. estudiante Hilda Meyer.

—Estuvo en ésta en su avión el Sr. Arturo Symonds.

—También estuvo en ésta el instructor del Aero Club Salto.

—Para Paysandú la Srta. Nélida P. de Costa en compañía de sus pequeños hijitos.

—De Paysandú el Sr. Mario W. Long.

Exámenes en Sánchez

Con motivo de los exámenes de fin de año, recibimos la atenta nota invitación:

Sánchez, Noviembre 20 de 1941.

—Sr. Director de EL CENSOR, Luis Comoly Dijon.—Young.

Distinguido Sr. Tenemos el agrado de invitar a Ud. para los exámenes y fiesta de clausura de la Escuela N.º 9, de Sánchez, que se realizarán el día 29 del corriente, a las 16 horas.

Esperando vernos honrados con su presencia, nos es grato saludar atte. a Ud.—Julia M. de Liesegang, Directora; María Elena Repetto, Ayudante.

Kermesses a beneficio del Club Social Young

Estamos frente a un grandioso programa a beneficio del Club Social Young. La Comisión de Fiestas del Club de referencia trabaja con gran ahínco a los efectos de llevar a cabo Kermesses en el local de la Fomento, ya que los Estatutos Sociales prohíben la realización en su local de esta clase de festejos. Las Kermesses darán comienzo el 15 de Diciembre próximo.

Boda Alessandrini Roda

El sábado 29 del cte. en Fray Bentos se realizará la boda de la Srta. Aurora Alessandrini con el Sr. Primo Roda. Los novios vienen siendo objeto de felicitaciones. La futura pareja fijaron su residencia en Montevideo.

“Yale” enconfrada

El Sr. José A. Sica entregó el domingo ppdo. una llave “Yale” nueva en nuestra redacción, la que encontró en la vía pública. Quien se crea su propietario, puede pasar por este diario a retirarla.

Agradecimientos

Los deudos de la que en vida fuera Doña Inés Do Santos de Berón, en la imposibilidad de hacerlo personalmente agradecen por estas líneas a todos aquellos que en una u otra forma se adhirieron y acompañaron los restos de la extinta a su última morada.

Eusebia Berón e hijos agradecen por estas líneas a las familias de los Sres. Martín Eco, Juan P. Elhordoy, Juan Veneco i y Angel Sierra y María Maidana, quienes con todo desinterés procuraron aliviar la situación por que pasó. También agradecen a todo el personal del Hospital local y en especial manera al Dr. Celar López que no dejó ningún momento el cuidado de la finada.

Los hijos de la extinta Sra. Natalia Urbelo de Voituret, agradecen a sus numerosas amistades que le acompañaron en su reciente desgracia y le hicieron llegar sus sentidas condolencias.

Sra. Flora Cash de Pentreath

Recientes noticias nos informan que es satisfactorio el estado de salud de la señora Flora C. de Pentreath que recientemente sufrió un accidente en “Rincón de Francia” donde había venido a pasar una temporada en compañía de su esposo.

Se nos informa que contraría mente a lo que se suponía el accidente no reviste la gravedad que se le asignó en los primeros momentos. La primera radiografía, en efecto, no se halla, quebradura sino una luxación del codo.

Exámenes en la Escuela N.º 34

Young, 25 de Noviembre de 1941.—La Dirección, la Comisión de Fomento, el Personal Docente y los alumnos de la Escuela N.º 34, se complacen en invitar al Sr. Director de EL CENSOR,

Don Luis Comoly Dijon y por intermedio del periódico de su digna dirección, a los padres y a los miles de los alumnos, a los exámenes y público en general, para el acto de clausura de los cursos escolares, que se realizará en esta Escuela el domingo 50 del corriente a las 16 horas.

Esperando ser alentados nuevamente con el apoyo de todos, pláceme saludar con expresiones de alta consideración.—Estela Culshaw de Bartaburu.

A continuación del examen, se desarrollará el siguiente programa:

1 Gmnasia, dirigida por el profesor Sr. Di Matteo.

2 Himno Nacional, por todos los alumnos.

3 El trencito, monólogo por Alfredo Alvarez.

4 Campanilla escolar, coro por 1.º y 2.º año.

5 El sapito, recitado por Oscar García.

6 Las mejicanitas, canto y gimnasia por 1.º y 2.º año.

7 La Muñeca, monólogo por Celia Z. Pérez.

8 Primavera en invierno, baile canto, por las niñas Elena Be

En Venta Particular

Un Auto BUICK con 22.600 kilómetros de recorrido. Muy económico en Nafta.

Valor \$ 750.00

varios solares en venta en diversas Zonas del Pueblo Young Tratar con Omar L. Castagnin Frente a la Oficina de Saneamiento en Young.

☆☆☆☆☆☆☆☆

mertny, Luisa Loitey. Julia Sauchenko, Blanca González, Adela Paulenko, Diamela Taborda, H. Anderson y Selma Harvich.

9 Tabaré, fragmento, por el niño H. Anderson.

10 Las Alsacianas, baile y canto, por alumnas de 3.º y 4.º año.

11 «El congreso de ratones», comedia por los niños de Alvarez, Centurión, Donato, Diaz, Gómez Arévalo, Montero y Alvarez.

12 Madre e hija, cuadro lírico, por alumnos de 3.º y 4.º año.

13 Adiós a la Escuela, poesía por H. Anderson.

14 Homenaje a la Comisión de Fomento, por L. Loitey.

15 Interpretación de la parábola de Rodó: «Mirando jugar a un niño», por la niña Elena Bez mertny.

16 Marcha de la Juventud, alumnos de 3.º y 4.º año.

17. «Casita de Juguetes».

ENFERMOS —

—Mejora en el Hospital Local el niño Gualberto Rodríguez.

—Aurora E. Tejera internada en el Hospital Local hoy será sometida a una delicada intervención quirúrgica.

—Natalia Urbelo de Voituret

A la edad de 89 años, falleció el domingo la que fuera en vida Doña Natalia Urbelo de Voituret. Era la extinta de familia pobre y trabajadora pero que se forjó en el crisol de la honradez dejando a su paso por la vida una numerosa prole que siguió con honor los consejos de sus mayores.

El lunes se inhumaron sus restos en la necrópolis local y numerosos fueron los amigos que acompañaron a la extinta a su última morada. A sus atribulados deudos nuestros pésames.

Trabajos Garantidos Rogelio Bianchi YOUNG

SE VENDEN 4 Maquinas segadoras

Dos Massey Harris Una Deering Una Mac-kormick

Verla y Tratar: Núñez de León Hnos.—«Santa Isabel» Camino a Sánchez.

Se dan Facilidades de Pago

OFREZCO

de 1.000 a 1.300 kilos de Su an Grass especial ga' rantido de to a mala semilla, sorgo y demás, a precio muy conveniente.

Tratar con Eduardo C. Bochart en Tres Bocas Río Negro, Telef. Suc. 1

“Círculo Periodístico Indoamericano”

—Paz y Confraternidad—Valorización del periodismo y del periodista indoamericano.

Solidaridad—Acercamiento—Tolerancia—Unidad—Comprensión—Ayuda mutua—Libertad.

OFERTA

A LOS LECTORES DE ESTE PERIODICO

SI VA A MONTEVIDEO

y visita FOTO FAIG

18 de JULIO 968 bis

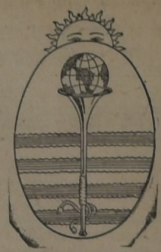
entre RIO BRANCO y J. HERRERA y OBES.

en el Estudio Fotografico más importante del país, le harán un buen retrato por un precio módico.

Presentando este aviso OBTENDRA:

PARA UD. Y SUS FAMILIARES, UN DESCUENTO DE 20% EN FOTOGRAFÍAS Y UN BONITO MARCO DE REGALO O SI LO PREFERE, SU FOTO SERÁ PUBLICADA EN LA PAGINA SOCIAL DE ESTE PERIODICO.

LAS FOTOGRAFÍAS DE TODOS LOS NIÑOS QUE SE RETRATEN EN FOTO FAIG SERAN PUBLICADAS GRATUITAMENTE en el SUPLEMENTO del DIARIO “LA MAÑANA” de MONTEVIDEO.



TODO EL PAIS DEBE DISTINGUIR ESTE SIMBOLO DE GARANTIA DEL

Instituto de Propaganda

OFICINA DE INFORMACION Y PRENSA

Yaguarón y Maldonado

Tel. 9-13-13

MONTEVIDEO

Representante de Avisos en Montevideo de

EL CENSOR

ESPECIALIDAD EN

Aulógena y Trabajos de Obras

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce, cobre, aluminio, etc.

Trabajos Garantidos

Rogelio Bianchi

YOUNG

SE VENDEN

4 Maquinas segadoras

Dos Massey Harris Una Deering Una Mac-kormick

Verla y Tratar: Núñez de León Hnos.—«Santa Isabel» Camino a Sánchez.

Se dan Facilidades de Pago

OFREZCO

de 1.000 a 1.300 kilos de Su an Grass especial ga' rantido de to a mala semilla, sorgo y demás, a precio muy conveniente.

Tratar con Eduardo C. Bochart en Tres Bocas Río Negro, Telef. Suc. 1

“Círculo Periodístico Indoamericano”

—Paz y Confraternidad—Valorización del periodismo y del periodista indoamericano.

Solidaridad—Acercamiento—Tolerancia—Unidad—Comprensión—Ayuda mutua—Libertad.

OFERTA

A LOS LECTORES DE ESTE PERIODICO

SI VA A MONTEVIDEO

y visita FOTO FAIG

18 de JULIO 968 bis

entre RIO BRANCO y J. HERRERA y OBES.

en el Estudio Fotografico más importante del país, le harán un buen retrato por un precio módico.

Presentando este aviso OBTENDRA:

PARA UD. Y SUS FAMILIARES, UN DESCUENTO DE 20% EN FOTOGRAFÍAS Y UN BONITO MARCO DE REGALO O SI LO PREFERE, SU FOTO SERÁ PUBLICADA EN LA PAGINA SOCIAL DE ESTE PERIODICO.

LAS FOTOGRAFÍAS DE TODOS LOS NIÑOS QUE SE RETRATEN EN FOTO FAIG SERAN PUBLICADAS GRATUITAMENTE en el SUPLEMENTO del DIARIO “LA MAÑANA” de MONTEVIDEO.



CASA

Escribe I. Casas

— Encargado del Taller —

Propósito de una Carta Publicada por el El Telégrafo

En nuestra sana concepción del periodístico, poco o nada nos gusta entrar a ventilar en EL CENSOR asuntos que son verdaderamente particulares y que en nada interesan al lector.

En este caso, obligados por la importancia que «El Telégrafo» ha dado a una carta aclaración de Luis Alberto Gómez ex empleado de esta casa, y recientemente de Fray Bentos por estar acusado y requerido por un hurto de alhajas cometido en Paysandú, debemos entrar a aclarar el fundamento de una gratuita equivocada apreciación que hace Luis Alberto Gómez en la citada sanduquera, sobre el trato recibido durante su permanencia en esta, como empleado de EL CENSOR y bajo mis órdenes.

Detallando el itinerario de su vida, después que abandonó la cárcel de Fray Bentos, donde purgó una acusación de un robo de dinero, dice Luis Alberto Gómez en la nombrada carta:

Pasó algún tiempo; trabajaba en uno de los talleres gráficos de mayor importancia, los que abandoné luego para dirigirme a Young, donde trabajé por espacio de cinco meses, en «El Censor», siendo despedido al cabo de ellos, por invadir atribuciones que no le correspondían, así decía un aviso publicado en 1.ª página de ese periódico, al día siguiente de mi alejamiento de aquel.

Despedido así, injustamente, luego de haber dedicado mis mejores talentos a la buena marcha de esa hoja, donde había que ser tipógrafo liniero, armador, minervista y

apreciable para un tipógrafo de sus regulares condiciones. Con todo ello su raro carácter siempre estuvo dispuesto a no seguir la ruta del obrero laborioso y honesto, que se había propuesto al dejar Fray Bentos y, a pesar de haber traspuesto las puertas de nuestra redacción como un amigo, y de siempre haber tenido el trato familiar de todos los que compartimos las horas dulces y amargas de la labor diarística, Luis Alberto Gómez hubo de ser despedido «por invadir atribuciones que no le correspondían», esto dicho con toda cultura y reserva, ya que invocan el nombre de EL CENSOR intentaba desde la propia redacción, realizar gestiones de avisos y dineros entre los club de football de Young, para usufructuar una publicación que planeaba, en provecho propio y por su cuenta.

Llegado al colmo de lo intolerable, fué despedido, y a fin de que pudiera buscar nuevos horizontes, fué ayudado por el Director y compañeros, en diversa forma, trasladándose a Paysandú.

En síntesis, esa ha sido su permanencia en ésta, y esos han sido los motivos de su «injusto» despedido, como el le llama; sin llegar a detallar otras pequeñas cosas que por la situación actual del Sr. Gómez no convienen y no está en nuestro ánimo perjudicar lo, ya que si su ruta en la vida se tuercie en forma lamentable, se debe exclusivamente a su carácter raro y poca entesa para encarar el futuro de su juventud que bien podría algún día, siendo honesta, serle más provechosa.

Solo falta agregar a estas líneas

Máquina Trilladora

Red River Oliver con 20 días de uso. Tamaño mediano, se vende barata. Tratar con

ARTURO ROHNER EN BELLACO

Apertura de Sucesión

Por disposición del Señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno de Paysandú, Doctor Don Gualberto Pi, dictada como Encargado del Despacho del Juzgado Letrado de Primera Instancia de Río Negro, por licencia concedida al Titular, se hace saber la apertura de la Sucesión de Don **Francisco Periasco**, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado Fray Bentos, Octubre 29 de 1941.

Juan Serra Tur
Actuario 9
V/10/11/24

HELADOS

En la Confitería y Bar

INDEPENDENCIA

de ALBERTO GERFAU

Servicio a domicilio
Pídalos por Teléfono 84

Young Río Negro

☆☆☆☆☆☆☆☆

CAMION FORD A MODELO 31

Cabina cerrada—Recién ajustado y Rectificado.—Cubiertas Nuevas Gran Ocasión.—Verlo y Tratar

Emilio Kalvermaffer. F. Bentos

E-12-11-41

Se ofrece queseo para medianero con buenas recomendaciones. Dirigir se por carta a Augusto A Deschenaux. Estación Juan Jackson Dpto. de Colonia.

que trazo dejando por un instante este asunto en juicio de la opinión y seguir en la jornada de mi componedor de trabajo, que todos los empleados de EL CENSOR siempre hemos sido una sola familia; y que tanto el Sr. Como y tiene de corona el sudor en la ly Dijon como Don José S. Doti frente con ativez, nobleza y mucha voluntad.

PASAJERO:

Si va a Concepción del Uruguay al bajar de la Lancha pida conducción al Coche Pontiac N.º 039 de Carlos P. Coselino P.º.—Telé 1835 y Plaza Ramírez 1933.

JABON

BÃO

Ahora da premios!

OMNIBUS EMPRESA TERRA

Servicio Diario de Omnibus Mercedes - Young y Vice Versa. Combinación Directa con Motocar a Montevideo—Cardona. Combinación en el Día, con Cardona, Drabble-Bizcocho-Dolores-Fray Bentos.

Salidas de Young a las 12 a. m.
Salidas de Mercedes a las 7 a. m.

YOUNG
Restaurant Avenida

MERCEDES
Agencia Terra

Señora, Señorita, Caballero, cuando visite Paysandú no olvide de visitar nuestra casa por sus renglones bajos

Casa PIPERNO

Recién recibido un variado surtido en zapatos, sedas y tobacalcos de alta calidad. Botas para campo y bombachas nos especializamos.

18 de Julio 1200, teléfono 1096—Paysandú

Visite Ud. la

Parrilla Criolla

de Juan Adolfo Cáceres — Young

Especialidad en Lechones, Pollos Alfo Spiedo Minutas a Toda Hora. A pedido, Reparto a Domicilio, sin Recargo de Precios.

Abierto Día y Noche

Empresa Telefónica La Nacional

Tráfico Young-Mercedes al Sur

Se avisa a los Señores abonados y al público en general, que en cumplimiento de resoluciones del Directorio de las Usinas Eléctricas y Teléfonos del Estado, las comunicaciones y Teléfonos de Young-Paso de la Laja o para las zonas de Young-Paso de la Laja - Menafra - Paso Leopoldo - Villa Borges y Ulfeste al Sur, seguirán ruta Mercedes, Sánchez, Young.

Paysandú, 19 de Noviembre de 1941.

Sociedad Anónima

La Cooperativa

FRAY BENTOS

Visitarla y Comprar una vez, es
Comprar Siempre en Esta Casa

Es la Más Antigua, Acreditada y Conocida
de Fray Bentos

Con Hechos y no Palabras

RESUELVE EL PROBLEMA

AMIGO DE YOUNG.— En su próxima visita a FRAY BENTOS, no deje de visitar nuestra Casa, la más completa en todos los ramos. Encontrará en ella, artículos de calidad, a precios bajos en artículos para Hombres, y en las secciones Tejidos, Mercadería, Zapatería, Sastaría, Juguetes, Bazar, Ferreteria, Almacén Barraca, artículos Sanitarios y Electricidad y RADIOS VICTOR.

Importante

RECUERDE BIEN.— Los sorteos mensuales a Accionistas y Clientes al contado, que hace la Casa. Una oportunidad única en plaza, que se ofrece para comprar sin gastar, pues se leuado favorecido en los sorteos compra Vd. sin dinero.

Remitimos Mercaderías Contra Reembolso

Sociedad Anónima LA COOPERATIVA

en Avenida Treinta y Tres Esq. España — Fray Bentos

La "Tucura"

Características. Incremento de Esta Plaga. Perjuicios que Ocasiona. Procedimientos Para su Extinción

Se hará referencia en esta conversación, dedicada a poner en evidencia una seria amenaza que se ciernen sobre los intereses agropecuarios del país, a las distintas especies de acridos designados y la forma como se va extendiendo, rápidamente, en el territorio del Uruguay.

Entramos en materia. La «tucura», según observaciones realizadas hasta el presente, no es una plaga imprevista de inmigración y de emigración como la langosta de invasión, que bien conocemos, pero es un acrido que ocasiona igualmente perjuicios enormes a la producción agrícola-ganadera, tal como lo demostraremos más adelante.

Entre otros países, Norte América, Canadá y Sud-Africa han sentido la acción devastadora de esta plaga, y dejamos para último término mencionar a la República Argentina, donde, a pesar de la dedicación y capacidad puestas por los técnicos y autoridades al servicio de la lucha, las zonas de «tucura» se han extendido, tomando, en los últimos años, un incremento extraordinario.

Hace treinta años la langosta «tucura» se hallaba localizada en los territorios de Rio Negro y Chubut, y, exactamente tal cual ocurre ahora en nuestro territorio, no ocasionaba en aquellas gobernaciones daños muy sensibles, para la ganadería, ni para la agricultura. Hoy ya se encuentra infestada una vasta zona en el sur y centro

de Buenos Aires, abarcando el área invadida en esa sola provincia de la República Argentina, una superficie superior a ochocientos mil hectáreas, lo cual es una demostración, bien elocuente, de la forma como se expande este insecto, a tal punto que, últimamente, se ha comprobado que existen abundantes focos en los valles cordilleranos de Neuquén, donde hasta el presente no se había denunciado su presencia. Efectuada esa constatación, puede señalarse así el área de dispersión en los países del Plata: Provincia de Buenos Aires, La Pampa, Rio Negro, Mendoza, San Juan, La Rioja, Catamarca, Neuquén y gran parte de los departamentos en la República Oriental del Uruguay.

Llegamos pues, a nuestro territorio, donde estas especies que se conocen desde tiempo atrás se han ido extendiendo en forma alarmante, hasta llegar a constituirse en una amenaza si no se las controla con oportunidad, fomentando su desarrollo y fácil desenvolvimiento por la indiferencia, despreocupación o incuria de los ocupantes de predios infestados.

Aunque muchos no lo perciban aún, los alfalfares y pastos naturales, los cultivos de avena, de caña, centeno y trigo, sufren cada año que pasa mayores pérdidas debido a la acción de este insecto, más todavía que la langosta de invasión y que representa un enemigo permanente porque no emigra. En efecto: la langosta «tucura» nace, desarrolla su actividad y muere, en la misma o próximas zonas donde de año en año siguiente cumplirán sus descendientes, igual ciclo evolutivo.

Que la propagación de la plaga no ha sido contenida, y se difunde incesantemente en nuestra República, lo demuestran en forma elocuente estos datos comparativos, que surgen entre los dos últimos períodos de actividad.

El lapso que abarcó desde octubre de 1939 a marzo de 1940, presentó el cuadro de distintas secciones infestadas, correspondientes a diez departamentos de la república. En el período siguiente, o sea, presencia del insecto en «doce» departamentos, esto es, en dos departamentos más que el año anterior. Sin embargo, no es esto el índice que debe ser considerado para orientarse sobre el movimiento de expansión que tuvo la «tucura», durante los diez meses que aproximadamente estuvo activa en los dos últimos años, porque este género no se traslada con facilidad o decisión de una región a otra, sino que va abarcando, invadiendo, incluyendo en su radio las secciones limitrofes a la zona ya infestada, siendo por esta circunstancia que debe buscarse, dentro de cada departamento, el área conquistada.

Citaremos como primer ejemplo al departamento de «Rivers»: en febrero de 1940 se recibió un informe por el cual, según comprobaciones efectuadas con participación del Ingeniero Agrónomo Regional, se declaraba la «existencia de langosta «tucura» en diversos lugares, pero en muy poca cantidad. Un año después, en marzo de 1941, correspondiendo esa fecha a una nueva generación nacida de los desoves puestos por los individuos, registrados durante el anterior período en diversos lugares, y en poca cantidad, informó la misma Dirección Departamental de Rivers que existía Tucura en todas las secciones del Departamento.

Otro ejemplo: Constataciones efectuadas en el Departamento de Durazno, con ampliaciones a cargo del Agrónomo Regional Sr. Daniel Sáez y Jefatura de Policía, establecieron que en el período 1939-40 la langosta «tucura» se hallaba en todas las seccionales

atacando las pasturas, y por primera vez, también los matorrales.

(Continuará)

Muchas Gracias

Del Club Social y Biblioteca Popular «Artigas», Plaza Vidella 5625.-Colón

Colón, Setiembre 26 de 1941.- Señor Director EL CENSOR. Don Luis Comolli Digna - Young. Rio Negro - Señor Director: La Comisión de Biblioteca tiene el agrado de dirigirse a Ud. para hacerle llegar la expresión de sus más sinceras felicitaciones por el éxito que coronó ese magnífico esfuerzo editorial que representa la aparición del número extraordinario de ese prestigioso defensor de la progresista localidad de Rio Negro que es EL CENSOR.

Por ningún concepto podía esta Comisión, cuya orientación a través de más de veinte años de intensa labor en pro de la cultura ha sido y es la de estimular y divulgar entre el público que está en contacto con ella toda empresa que generosamente aspira a realizar obra noble y elevada, dejar de estar en este primer aniversario de vida periodística junto al señor Director y demás miembros de redacción por el mismo tiempo que felicitarnos, augurarles una larga y fecunda vida en la lucha periodística con la confianza segura de que toda obra como la realizada por «El Censor» lleva en sí el sello indestructible de lo eterno, de lo inextinguible, de lo que perdura a través de los años.

Agradeciéndole al señor Director la amabilidad que significa el envío de «El Censor» nos es grato saludarlo muy atentamente quedando a sus siempre gratas órdenes.- ENRIQUE E. ERRO, Presidente; ARTURO MENEGUZZI CHIARINO, Secretario.

OFREZCO

de 1.000 a 1.300 kilos de Sudan Grass especial garantido de toda mala semilla, sorgo y demás, a precio muy conveniente. Tratar con Eduardo C. Borchard en Tres Bocas Rio Negro. Telef. Suc. 1

EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 4.ª Sección del Departamento de Rio Negro, se cita y emplaza por el término de sesenta días, a quien se considere dueño de dos novillos, pelo Rosillo de marca y señal orqueta en la oreja izquierda uno y el otro, pelo pampa colorado de esta marca y señal muestra cruzada, que se encuentran a disposición de esta «Juzgado» conforme lo dispuesto por el Código Rural, para que comparezca a reclamarlos con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de que si no lo hiciera, se procederá a su venta en remate público como lo establece el Artículo 65 del Código citado.

Young, Setiembre 29 de 1941.

Juan Da Silva, Juez de Paz

Las respectivas marcas, se encuentran dibujadas en el Juzgado de Paz de la 4.ª Sección.

V-1-12-41

SEMILLAS CARANTIDAS

De Sudán Grass, Libre de Sordo, especial para siembra. Se vende en «Santa Isabel» camino a Sánchez en lo de Van Lomme Hnos. Muestra puede verse en lo del Sr. Francisco Klarich.

Se vende camion FORD Mod. 1930 en perfecto estado Tiene solo 16.000 Kms.-Verla y tratar con Agustín Barchi granja Sta. Juana Young.

Taller Electro-Técnico

EL RELÁMPAGO

AL LADO DEL HOTEL CENTENARIO

Sólo 6 meses bastó para imponerse. Cualquier Arreglo de Radios e instalaciones eléctricas

Bobinados. Amplificadores. Transmisores

Ruben J. Florio

• Electro-Técnico Autorizado

Hace todo lo que se Hace en Radio y Electricidad

TALLER MECANICO

MAURIN

de BEOR E. MAURIN

Señor Automovilista:

No confíe su automóvil o camión a manos inexpertas. Recuerde que MAURIN cuenta con taller bien montado y repuestos en general. Soldadura autógena. TRABAJOS EN TORNO. Productos S. K. F. Baterías «Noack» y un excelente SERVICIO DE LAVADOS Y ENGRASE atendido por personal competente.

Se Arreglan Radiadores por deshechos que estén. GONNET Es el Técnico

Traiga su coche y se convencerá

TALLER MAURIN

Teléfono. 99. YOUNG

Vicente Moore

Pintura en general. Especialidades en decorados de alta calidad. El arte moderno reflejado en el pizel, al aceite, aplicaciones al agua. Agente aplicador del «ASPHO PLASTIC Fe O2» Patented (un producto contra el óxido y la humedad. Bituminoso y Térmico Aislante.)

INFORMES: TALLER MECANICO «MAURIN» Telef. 99- Casa MARRONI.-Telef. 5.- YOUNG.

Panadería y Almacén "YOUNG"

Enrique F. Reggio

Estación Young

Dept. Rio Negro

Especialidad en Pan y Galleta

Reperto a Domicilio

FACTURERIA EN GENERAL

Aviso al Público

La Comisión Directiva del Aero Club Young pone en conocimiento del público, que habrá período de franquicias hasta el 31 de Diciembre.

Recuerda la conveniencia de asociarse por las ventajas que reporta la utilización del avión en los distintos casos que le puedan presentar.

Informes: Secretaría del Club Social

Ecos de la Fundación de la Sociedad de F. Rural de Algorta

Adelantamos en carácter de primicia en la pasada edición, los pormenores que rodeó la fundación de la Sociedad de Fomento Rural de Algorta

La concurrencia fué crecida y la Asamblea Presidida por Don Carlos Algorta Real de Azua tuvo votos de aplausos para los principios de esta en-

tidad, que de acuerdo al carácter decisivo, de sus miembros, podrá llegar muy adelante.

Entre otros, vimos a los vecinos

Dr. Domingo Calcagno, Miguel Ugarte Mendoza, Comisario Anselmo González, Sub Com. Pedro Suffiotti, Sr. Carlos Algorta Real de Azua, Agr. Italo Sica, Tomás Coubrough, José Navileat, Ebernal Toledo, Domingo Coiro, Fafef Maneque, Pco. Hernandez, Juan Reboulaz, Juan Rosas Martinez, David Tourn, Rafael Vuolo, Teodoro Furtado, José Blanco, Eloy García, Ricardo Gonet, Dionisio Morales, Carlos Curbelo, Eneas Martinez, Carlos Poderé, Manuel Correa Ross, Celestino García, I. Messones, Gabriel Tealdi, Félix Massa, José Melera, Santiago Rossi, Manuel Massa, Rosalio López, Rodolfo Romero, Angel Rizzi, Israel Pechenik, Carlos Tabani, José Ramirez, Juan Volpi, Rafael Honorato Hector Noya, Juan Emilio Noya, Raúl Duranona, nuestro Director Don Luis Comoly Dijón, nuestro compañero I. Casas Pereyra y otros.

Además se recibieron adhesiones postales y cablegráficas del Dr. Alberto Berger de «La Estanzuela», Dirección de Agro nomía de Río Negro, Comisión N. de Fomento Rural, Sociedad Fomento Rural de Young, Agro nomía R. de Paysandú, Jefatura de Policía de Río Negro, etc.

El joven Miguel Ugarte Mendoza, uno de los gestores de los primeros éxitos, pronunció un breve y conceptuoso discurso que sintetizó las aspiraciones de los fundadores y que fué muy aplaudido.

Dijo el orador:

Señores Productores Rurales y Vecinos de Algorta:

La crisis económico-social provocada por la desmedida ambición de algunos hombres, en el viejo continente, arrastró a las naciones a la más cruenta guerra que en la historia de la Humanidad se ha registrado; como es lógico suponer ha repercutido enormemente en las fuentes vitales de la producción de nuestro país, factores preponderantes, entran en juego dificultando la comercialización de lo exportable y por lo tanto la depreciación de nuestra producción y encarecimiento elevado de los elementos que necesita el agricultor para hacer la obra civilizadora de labrar la tierra.

Uniendo la insostenible situación en la adquisición racional de los artículos de primera necesidad, por la suba desconsiderada y escasez de los mismos, en muchos casos trae aparejado el quebrantamiento moral y económico de los laboriosos agricultores que soporan sobre sus espaldas también, la

influencia aniquiladora de los factores naturales adversos, recrudesciendo en determinadas épocas, la amenaza constante de las plagas voraces y encima de esto, la torba mirada de los acaparadores e intermediarios que siempre están prontos para aprovechar el máximo de ganancias en los momentos de desgracia de los trabajadores de la tierra.

Por eso hemos querido formar una Sociedad gremial, porque todos los gremios de importancia cuentan con un organismo que los defiende y realiza gestiones de amparo llegado el momento, antesquienes corresponda, por eso renace la fuerza dispersa de los agricultores de esta importante zona de Algorta, que mancomunados en sus inquietudes, en sus problemas y en sus derechos, cristaliza hoy en esta magnífica Asamblea, el justo deseo de agruparse.

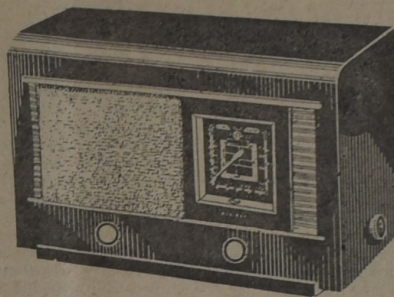
Por lo tanto, ponemos algún alivio a nuestros males, esgrimiendo como único medio de defensa, la agremiación de todos los productores de la zona, que hoy, quedará constituida bajo el nombre de S.F.R.A. y quiero antes de terminar, invitarlos a estrechar filas y abandonar de una vez por todas, el aislamiento en que han vivido; deseando que mis palabras repercutan en vuestros corazones y que sean muchos más, los que den este paso al frente, dispuestos a afrontar árdua pero digna tarea cual de trabajar por el engrandecimiento de esta nueva sociedad. Esperamos pues de todos vosotros, prestéis la debida colaboración en esta obra emprendida.—He dicho.

Como puede apreciarse sintéticamente, Algorta inició una nueva marcha y si sus hombres son vecinos capaces de jugarse enteros por la Sociedad, esta pronto les redundará sus beneficios.

Don Carlos Algorta Real de Azua, que le cabe el honor de presidir el primer período y que luego se retirará a la capital, dejará antes de ausentarse de ese terruño de sus antepasados,

PHILIPS

La Más Alta Calidad en RADIO



Tipo 434.-PERICON. Receptor a batería de 6 voltios, onda larga y corta, circuito especial creado sobre la base de elevado rendimiento y consumo mínimo, 1, 5 amperes por hora, sin perjudicar la buena sensibilidad y la alta calidad de sonido, sorprendente resultado en onda corta.

Disponemos de stock permanente de lámparas para alumbrado de 220, 32 y 6 voltios y cualquier material eléctrico.

Hacemos Instalaciones Eléctricas al más Bajo Precio y Empleamos Materiales Únicamente Autorizados por la U.T.E.

Jose S. Battistessa e Hijos

REPRESENTANTES OFICIALES

Calle Martirén YOUNG.—(Río Negro)

En Guichón: Juan Urruty

PROFESIONALES

CATALINA SANGUINETTI

SAIYO — Partera — Hospital Young y atención particular — Young. (R. Negro).

Dr. CARLOS M. FISCHER — Médico cirujano — Director del Hospital de Young.

Dr. CELIAR LOPEZ — Médico cirujano — Calle Montevideo — Young

Dr. HIPOLITO I. VACCARO — Cirujano dentista — Young.

Dr. TOMAS BARTESAGHI — Abogado y Escribano — Fray Bentos, Rincón 1246 — Mercedes, Colón 312 — Young casa de Nicolás Donato (Segundo y último sábado de cada mes).

F. MARTINEZ BRACCO — Procurador de la Matricula. Tel. 132 — Brasil 3342 — F. Bentos

Dr. ANACLETO MONTERO. — Cirujano dentista — Atiende en el Sanatorio Zeballos, del sábado a lunes. — Teléfono 73 — Young.

MARIO W. LONG — Químico-Farmacéutico — Young.

Dr. SEMIRAMIDES L. ZEBALLOS — Médico cirujano — Calle 18 de Julio — Young.

Dr. ELBIO KUSTER — Abogado — Rincón 454, edificio Bolsa de Comercio, Escrib. 208 Teléfono 8-03-03 — Montevideo.

Dr. RICARDO KUSTER — Abogado — calle Ituzaingó 1485. — Escrib. 1 y 2 — Teléfono 8-84-05 — Montevideo.

CARLOS A. IMKEN. — Asuntos Judiciales, Sucesorios y Administrativos — Young

TENEDOR DE LIBROS. — Atención de Contabilidades de Casas Comerciales y Establecimientos de Campaña. — Informes en esta Dirección.

CONRADO L. CASTIGLIONI — Químico-Farmacéutico — Av. 18 de Julio — Young.

JOSE S. ELISBURU — Escribano Público — Young.

Confitería "BUENOS AIRES"

Servicios Completos de Lunchs Para Fiestas. Contando con un Moderno Amplificador con extensa Variedad de Bailable.

PIDA PRESUPUESTO

CASA CENTRAL
Teléfono N.º 16

SUCURSAL
18 de Julio

YOUNG Dpto. de RIO NEGRO

Gran Taller Mecánico

Hector A. Molle

Para el Automovilista Inteligente

En su Nuevo y Amplio Local

Un Taller Completo al Servicio del Automovilista

Nuevo Servicio de Autógena y Eléctrica

Agencia en Paysandú de la CORPORACION AUTOMOVILISTICA

la Institución que presta mayores servicios GRATIS a los afiliados.

¡Hágase Socio y lo Comprobará

Si va Paysandú Recuerde que MOLLE es el Médico de su Coche que Debe consultar

18 DE JULIO Frente al Antiguo Local - Paysandú

Teléfonos: 1073 y 416

NOTICIAS CORTAS

El Correo de Fray Bentos debe andar mal

Varias veces hemos constatado que los canjes y cartas que proceden de Fray Bentos llegan con un enorme atraso. Eso dificulta en la información que recibimos de la ciudad capital. Por ejemplo tenemos a la vista una carta de la «Caja popular de Fray Bentos» invitándonos al cocktail que se realizó el sábado 23 del Cte. Esa carta fué despa chada el 21, es decir el viernes. Habiendo correo diario no nos

explicamos cómo ni por qué que da la correspondencia estancada en la Oficina de Fray Bentos. En lugar de mejorar, vamos en peorando y así sigue el mundo andando.

En "Portón de Haedo"

Tal lo hemos venido anunciando, el jueves 27 del Cte. los Sres. Stokes y Chollet con José Ernesto Ruiz en su local de Portón Haedo, llevarán a cabo un gran remate feria ganadero para el que hay inscriptos lotes de novillos, vacas gordas y para invernar y ganado de cría. También pasarán bajo martillo buenos lotes de borregos y ovejas y carneros Romney Marsh con lana.

Como siempre, este remate estará muy concurrido dado la seriedad y clase que caracterizan a los Sres. reinatadores.

BAR

18 de Julio

DE GIORDANO VELICOR

Si llega a Young, no deje de visitar esta casa. Minutas a todas horas. Cancha de bochas.

B I L L A R

Teléfono 15.

Young

ESPECIALIDAD EN
Autógena y
Trabajos de Obras

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce, cobre, aluminio, etc.

Trabajos Garantidos
Rogelio Bianchi

YOUNG

Edificios Escolares

De acuerdo a un reciente Decreto se destina cierta cantidad de dinero para Río Negro a los efectos de dotar de edificios propios a las Escuelas del Departamento. Es una buena noticia. Son 8 las escuelas que se edificarán. Llamamos la atención de Instrucción Pública y M. de O. P. para que se acuerde de que falta hace y mucha, una escuela en "Rincón de las Flores" y la que corresponde a Algorta.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Una oportuna advertencia para los Sres. Hacendados:

La gran experiencia adquirida en sus largos años consagrados a las actividades rurales les harán prever que las excesivas y persistentes lluvias serán muy perjudicial para sus majadas; al desarrollarse una epidemia de Lombriz en animales débiles y con tiempo desfavorable puede costarle la pérdida de un alto porcentaje de sus laneros. Por qué exponer lo que tantos sacrificios le costó adquirir?

Centenares de prestigiosos señores ganaderos han llegado a la conclusión terminante que dosificando mensualmente con el específico «TONICO-LOMBRICIDA TERU-TERU» en los peores meses se mantienen libres de parásitos en excelente estado. Por qué no imitarlos? Nuestro específico es riquísimo en sales minerales (que tanto necesita el organismo del ovino) y por otra parte no contiene tóxicos; prueba de ello que al cordero de 3 meses se le administra la misma dosis que al lanar mayor. Además, lejos de tener contra indicaciones (cómo sucede con otros específicos) es sumamente beneficioso en todo el período de la preñez y de la cría.

Este específico es un producto de los Laboratorios TERU TERU oficialmente controlado por la Dirección de Ganadería, lo que significa una garantía más para los señores hacendados.

En venta en toda la República. Pídale a su proveedor. Único Fabricante y Distribuidor en el Uruguay: Miguel Volpe. Calle Sarandí 555 - Teléfono: 300. Paso de los Toros.

Provisión de Frutas y Verduras

CHANA

Ventas por Mayor y Menor
Ya abrió sus Puertas
al lado del

Café "18 de Julio"

Las dueñas de Casa tendrán fruta y verdura fresca traídas de Montevideo y Mercedes

El verdeo de las Aves

Las aves adultas, no solo necesitan verde para mantenerse sanas y activas en sus funciones productivas, sino que también es indispensable para los polluelos de los criaderos una ración vegetal diaria. Para esto nada hay mejor y de más positivos resultados que la lechuga. Se la suministra finamente picada, aumentando su tamaño conforme ellos van creciendo. Al principio mezclada con pan rallado; después, sola. Esto les ayudará a digerir

la ración de granos, conservándolos en buena salud, siendo, por lo tanto, tan necesario para su crecimiento como cualquier otro de los piensos que se les distribuye. Por otra parte, aumenta el volumen de la ración y ahorra otros alimentos de más elevado precio, consiguiéndose así rebajar los gastos y aumentar los beneficios.

Asociación Consignatarios de Ganado

La Asociación Consignatarios de Ganado comunica a los ha-

cendados del país que el Frigorífico Nacional desde el lunes próximo establecerá para la adquisición de vacunos y laneros la siguiente escala de precios: novillos para chifles especiales hasta 135 milésimos, buenos 150, para abasto 145 y vacas 135 milésimos. Los capones esquilados los cotizará como máximo a 95 milésimos.

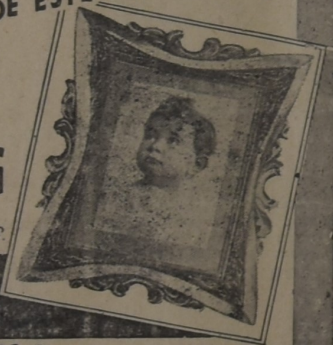
Se vende camion FORD Mod. 1930 en perfecto estado Tiene solo 16.000 Kms.—Verla y traer con Agustín Barchi granja Sta. Juana Young.

OFERTA A LOS LECTORES DE ESTE PERIODICO
SIVA A
MONTEVIDEO

y visita FOTO FAIG

18 de JULIO 968 bis
entre RIO BRANCO y J. HERRERA ORES.

en el Estudio Fotografico más importante del país, le harán un buen retrato por un precio módico.



Y PRESENTANDO ESTE AVISO
OBTENDRÁ:

PARA UY. Y SUS FAMILIARES, UN DESCUENTO DE 20% EN FOTOGRAFÍAS Y UN BONITO MARCO DE REGALO O SI LO PREFERE, SU FOTO SERÁ PUBLICADA EN LA PAGINA SOCIAL DE ESTE PERIODICO.

LAS FOTOGRAFÍAS DE TODOS LOS NIÑOS QUE SE RETRATEN EN FOTO FAIG SERÁN PUBLICADAS GRATUITAMENTE en el SUPLEMENTO del DIARIO "LA MAÑANA" de MONTEVIDEO.

Empresa de Pompas Fúnebres MAQUIEIRA

Ofrece Servicios Completos y Modernos

Furgón Para Cualquier Lado
de la República

Seriedad, Corrección y Precios
Módicos

TRATAR:

Ramon Maquieira (h.)

YOUNG

La «Christian Science»-El Curanderismo y otras yerbas Años Perdidos

(Continuación)

Con todo, algo alcanza con fondo no quiere. Y mientras las manifestaciones es de nervio- hermanas se afanan en el cam- po y en el establo, la pequeña smo (o mejor: con este dar americana se dedica a leer li- bro de Bovary, se deja cuidar y suelta a sus nervios), y no que con más afán desea- crearse una situación espe- cial en la casa. No debe, como las demás hermanas, fregar, limpiar, coser, ordeñar, ni salir al campo como los hermanos, lo que, desde muy temprano, debe emanciparse de lo «ordi- nario», de lo cotidiano, del tra- bajo vulgar de la mujer. Y eso que logra ya en casa de sus padres esta mocosuela de quin- ce años, lo logrará también, ya mujer, doquier y contra todo el mundo. Nanca, ni siquiera en los años de la más amarga pri- mición, de la más terrible ca- stidad, desempeñará Mary Baker como ocupación ordinaria, fun- ciones caseras. Desde el prin- cipio sabe imprimir a su vida una dirección «especial», sabe encaminarla hacia un objetivo íntimo y secreto. De todas las enfermedades es sin duda la más inteligente, la más ligada al íntimo impulso personal, la que sabe, así en el avance como en el retroceso, determinar mejor la línea mas reconci- de oeseo de hombre; por eso no habrá poder en el mundo capaz de obligar a Mary Baker, esta maestra en volun- tad, a hacer aquello que en el-

cuenta a la sazón veintidós años. Después de la boda se marchan los nuevos esposos a los Esta- dos del sur, donde tiene Glover su negocio, y durante el breve entreacto de una apasionada luna de miel con el apuesto y jovial Wash, nada se sabe ya de alucinaciones e histerismos. Las cartas de Mary hablan in- centivamente de felicidad sin li- mites y respiran salud; como tantas otras hermanas de desti- no, la vida sexual con un ro- busto joven ha bastado para mitigar la tensión de los nervios. Pero el buen tiempo dura poco, apenas año y medio, pues ya en 1844 la fiebre amarilla se lleva, en el espacio de nueve días, en California del Sur, a Wash Glover. Mary Baker Eddy queda en una situación espas- tosa. El poco dinero que aportó a su matrimonio se ha perdido y Mary se encuentra en Wil- mington, ante el féretro de su marido, encinta y sin saber adónde ir. Por fortuna unos francmasones, compañeros del esposo, consiguen reunir un par de docenas de dólares con que poder expedir a la viuda sique- ra hasta Nueva York. Allí la recoge su hermano, y poco des- pués, ya en la casa paterna, la mujer da a luz un hijo.

La Casa Propia

La influencia del medio en el carácter es inevitable y de- cisiva. Crea el buen o mal ambiente de un hogar el tem- peramento de quienes lo com- ponen, pero ese temperamento, a su vez, se configura según sean las condiciones del me- dio. Resulta, pues en última instancia, que la casa propia, higiénica y confortable, influ- yendo en el espíritu de quienes le habitan, propende a la afir- mación de la conformidad y, por esa vía, a la mayor paz y ventura personales. Es de a cuerdo a las condiciones del ho- gar que se asienta el buen o mal humor y que, por ello, se disfruta o se padece. «Cifsa» realiza su gestión su- jeta al más estricto cumpli- miento de las normas y exigen- cias que rigen al verdadero prestamo recíproco.

Peinados

JULY

ALTA NOVEDAD

Con motivo de la inauguración de su Nuevo Local, Obsequia a su Distinguida Clientela, con una Permanente Impecable por \$6.00

Al lado de la Casa del Curto - YOUNG

Taller Mecánico de

Isabelino Rodríguez

Al Lado del Hotel San Martín

Compostura de Autos, cual- quier Marca. Arreglo de Dinamos. Tractores e Implementos Agrícolas

Vendo dos Trilladoras Usadas y en Buen Estado Una Runneld de 2 x 46 en \$ 1.800. Otra Individual en \$ 1.500

YOUNG

HOTEL ACEVEDO

URUGUAY 1127

(Entre Paraguay y Rondeau)

De PABLO ACEVEDO Y CIA.

Precios Incompetibles

Montevideo U.T.E. 8-68-51

CIFSA

EL AHORRO SEGURO PARA SU CASA PROPIA

SARANDI 542 Montevideo

TELEFONOS. 9-05-05 - 8-28-26

Ante el Escribano Sr. Milton Leindekar, CIFSA efectuó el 30 de Setiembre de 1941, en acto público, las adjudicaciones de préstamos sin interés para la CASA PROPIA, que se detallan a continuación:



\$ 6.000	JOSE M. ZAMORA Nueva Palmira 1713
\$ 2.000	SANTANDER ROVIRA José Llupe 5656
\$ 11.000	JOSE COLACE Isla de Flores 1471
\$ 3.500	CARLOS BO M. Berindague 35
\$ 5.000	JUAN A. ALTOBERRO Juan D. Jackson 1050
\$ 5.000	SAVERIO PALESE Constitución 2013
\$ 4.500	DOMINICA E. DE FAVILA Democracia 1901
\$ 4.000	JOSE CORBO Hocquart 1859
\$ 3.000	MARCOS BENTANCOUR J. Roldos y Pons 4230
\$ 3.000	BASILIO T. LARROSA Tomás Villalba 3316
\$ 5.000	MARTIN DOMESTICO General Flores 2439
\$ 52.000	

LAS ADJUDICACIONES ACORDADAS HASTA LA FECHA SUMAN

\$113.000

AGENCIAS
EN TODA LA
REPUBLICA

Director Gerente de CIFSA
ACORDADO CONTADOR DON JOSE PEDRO ANTUNA
Sr. GERENTE DE CIFSA
SARANDI 542 - MONTEVIDEO
Sin obligación de mi parte, deseo me informe sobre el sistema de ahorro para mi casa propia.
NOMBRE _____
DOMICILIO _____
LOCALIDAD _____
SIN COMPROMISO ALGUNO. REMITA HOY MISMO CON COUPON

Agente en Young: Héctor Otazú
En Paysandu: Merello y Garrasino

A Los Automovilistas

Francisco Klarich ha resuelto favorecer a quien le favorece y de esta manera: El ar- mado de la cubierta comprada y el arreglo de la cámara es completamente gratuito. Este beneficio que redunda en Pro de os automovilistas será, ro lo dudamos tenido bien en cuenta por aquéllos.

Francisco Klarich

Taller de Vulcanización. — Venta de Baterías de Varias Marcas. — Venta y compra de cámaras y cubiertas.

Young. - Teléf: 78

Dr. Francisco Passalacqua

MEDICO OCULISTA

Consultorio: RIO NEGRO 1546 — Montevideo

Especialista en Enfermedades de los Ojos
Ex-Adjunto a la Clínica Oftalmológica del H. Maciel

ANTEOJOS Y LENTES

CARDONA: HOTEL ORIENTAL	Lunes 1 de Diciembre de 8 a 7
	Martes 2 " " " 8 a 12
MERCEDES: HOTEL PARIS	Miércoles 8 de Diciembre de 8 a 12 y de 3 a 7
	Jueves 4 " " " 8 a 12 y de 3 a 7
DOLORES: HOTEL ORIENTAL	Viernes 5 de Diciembre de 8 a 7
	Sábado 6 " " " 8 a 12 y de 3 a 7
	Domingo 7 " " " 8 a 12 y de 3 a 7
FRAY BENTOS: HOTEL SANMARTI	Lunes 8 de Diciembre de 8 a 7
	Martes 9 " " " 8 a 12 y de 3 a 7
YOUNG: HOTEL CENTENARIO	Miércoles 10 de Diciembre de 8 a 7
	Jueves 11 " " " 8 a 12 y de 3 a 7
PAYSANDU: HOTEL NUEVO	Viernes 12 de Diciembre de 8 a 7
	Sábado 13 " " " 8 a 12 y de 3 a 7
	Domingo 14 " " " 8 a 12 y de 3 a 7
	Lunes 15 " " " 8 a 12

Unicamente en los Días Señalados

El Mercado al Día

MERCADO LANERO

Montevideo 25.—Para lanas el mercado ha quedado en completa paralización.—Precios nominales.

MERCADO DE TRIGO

Montev. 25 (Corresponsal). Las ventas de este cereal se van desarrollando sobre la base del precio mínimo de 750 que el Poder Ejecutivo estableció a la espera del nuevo precio.

Mercado totalmente paralizado.

PRODUCTOS AGRICOLAS

Montevideo 25 (Corresp.). El Maíz fino bueno de 5.00 a 5.10 el común superior a 4.80 el consumidor. El bueno se cotiza de 4.60 a 4.70; el regular de 4.20 a 4.50.

Cebada.—La buena se cotiza de \$ 5.80 a 6.00 por la regular, de 5.20 a 5.40.

FORRAJES.—Escasos lotes que llegan son de deficiente calidad no pudiendo establecerse una corriente definida. Precios nominales.

Alpiste.—Por el alpiste bueno según limpieza, cotizan de \$ 5.50 a 6.00.

Arroz.—Casi Paralizado Por el arroz carolina, según calidad y rendimiento hasta 0.34, por el id. primera y hasta 0.25 el kilo.

Garbanzos.—Como se sabe el P. Ejecutivo ha establecido el precio mínimo de \$ 22.00, los 100 kilos, para los garbanzos de la nueva cosecha.

Girasol y Oleaginosos.—Se ha fijado el precio del girasol y nabo en \$ 8.00 los 100 kilos y 11.00 para el maní.

Harina.—El precio máximo que rige para la harina especial (000) es de \$ 0.95; el de la id. primera de \$ 0.82 los 10 kilos.

Afrecho y atrechillo.—El afrecho bueno cuesta \$ 3.00 a 3.10; el afrechillo id. 3.16 a 3.20, los 100 kilos.

OPERACIONES EN TABLADA

Montevideo 25 (Corresp.). Los precios pagados son los siguientes:

Frigorífico Nacional: Novillos de 110 a 130 milésimos; buyes de 105 a 155; vacas, de 90 a 150 Terneros de 151 a 135 y Corde ros 90 a 180 milésimos.

El Swift: Buyes de 100 y 112 novillos de 105 a 145, vacas de 100 a 115. Terneros a 95 m.

Frigorífico Montevideo y Artigas.—Bueyes de 100 a 124, novillos de 120 a 130. Vacas de 95 a 110, Terneros a 100 m. Mercado corriente por buena hacienda, algo resado por la regular.

El Nacional pagó 160 por un lote de novillos especiales.

PRODUCTOS DE LA GANADERIA

Montevideo 25 (Corresponsal). Por cueros vacunos secos plaza con leve repunte.

Cueros Vacunos Salados.—Por los novillos, vacas y vaquillonas, lotes especiales de matadero bien desgarrados y sin garrapata se cotizan de 42 a 44 pesos, por los id con garrapata de 39 a 40 pesos por los id de consumo y campo sin garrapata de 38.00 a 39.00 pesos los 100 kilos.

Cueros vacunos secos.—Por los cueros buenos de campo, pelo de invierno sin garrapata pagan \$ a 420

Pieles laneras.—Los conjuntos de 1/2 lana arriba, es lo que despierta mayor interés por parte de la exportación.

Para los de cuarta lana y pe lados la plaza esta muy poco movida

Pagan por cueros de 1/2 lana arriba, adelantados, de 5.80 a 6.00 por los id. maldeshchos, mitad de precio, por los de 1/4 lana de \$ 2.30 a 2.40.

Los borregos y borreguitos sanos se venden en conjunto, de \$ 2.90 y 3.00; los id. de \$ 1.10 a 1.20.

Cueros de Potro.—Tiene colocación actualmente llegando hasta \$ 2.00.

Cerda.—La buena de vaca vale \$ 10.70 a 10.80; la id de potro de 10.30 a 10.50.

Pluma.—Por la de Manga especial, pagan de \$ 500 a 550; por la lar ga y fresca de \$ 4 — a 4.50.

RAFFO

Este es mi Sastre



19 de Abril 918

Telf. 665
Paysandú

PRINCIPALES CABAÑAS DE LA ZONA YOUNG

3.a Sección Rural

«La Esmeralda»
de David Stirling

«El Cambará»
de Indarte y Garbarino

«Rincón de Francia»
de Julio Stirling

«La Esperanza»
Suc. Alfredo Young

«Santa Isabel»
M. Raúl Parietti

«Bichadero»
Est. y Ccl. Urug. S. A.

Aeronáutica Militar

Correspondiendo a hora llenar las vacantes existentes para el primer año de los cursos de mecánicos y carpintero mecánicos, se hace saber que la recepción de solicitudes se hará efectiva hasta el día 31 de Enero dichas solicitudes serán presentadas de acuerdo al formulario adjunto.

Condiciones generales de ingreso: a) Ser uruguayo, haber cumplido 16 años y ser de 20 el día 1.º de marzo de 1942. b) ser declarado físicamente apto por el jefe del servicio sanitario de la aeronáutica militar, c) comprobar su buena conducta anterior mediante un certificado firmado por dos personas de reconocida responsabilidad. Exigencias para el curso de mecánicos: Serán admitidos los aspirantes que cumpliendo las condiciones generales de ingreso, tengan aprobado el 6.º año de escuela primaria y rindan con aprobación el examen de ingreso según programa. Las consultas que se deseen pueden hacerse personalmente o por carta a la siguiente dirección: Sr. Director de la Escuela de Aprendices de Aeronáutica Militar Coo. Mendoza No: 5553. Montevideo

Mercado de Cambios

Precios Oficiales de Cierre.

	DIRIGIDO		LIBRE	Mercado Internac.
	Compra	Venta		
Cable				
1 Libra Papel				
100 Dólares				
100 Francos				
100 Belgas				
100 Liras				
100 Francos Suizos				
100 Reichsmark				
100 Florines				
1 conto				
100 Argentinos				
100 Yens				
100 coronas Suecas				
	vale \$ 6.12	151.90	189.85	215—
			31.47	
	56.18	70.23		
	79.75	99.69		
	85.94	45.86		
		sin cotización		
			111.90	23.85
			51.85	

NOTA: Estos tipos de cambios corresponden a los fijados por el Banco de la República.

Estancia

Rincón de Francia

DE JULIO STIRLING

ESTACION YOUNG

DEP. RIO NEGRO

Exposición de Campeonatos del Prado de 1941

HEREFORD

Uno de los más numerosos y selectos planteles rústicos en el HBU de la zona de garrapata, lo que permite la venta de muy buenas vaquillonas, además de la producción de toros.

RAZA ROMNEY MARSH

Campeón Hembra
Reservado de Campeón Hembra
Premio Conjunto
Primero, Segundo y Tercer Premio de categoría.
En el mismo certamen el año anterior, los laneros de «Rincón de Francia», obtuvieron los siguientes premios:
Reservado Campeón, macho Campeón, Reservado de Campeón y Premio Conjunto de Hembras.
Primer Premio y Cuatro Menciones, machos
Primero, Segundo y Tercer Premio hembras

NO INSCRIPTOS

Premio Especial
Premio Sociedad Criadores de Romney Marsh
Premio Mejoramiento Ovino y Primer Premio

ROMNEY MARSH

Uno de los buenos planteles inscriptos en el FBV y de los mayores y homogéneos conjuntos aceptados por M. Ovino lo que también permite vender en bretes apropiados para planteles.

Por Informes al Establecimiento

Defienda su salud y la de sus descendientes con el afamado depurativo

ELIXIR DE NOGUEIRA

del Farm. Químico João da Silva Silveira
Conocido hace 63 años como el verdadero específico para la

SÍFILIS!!!

Combate las: HERIDAS, GRANOS, MANCHAS DE LA PIEL, FISTULAS, ULCERAS, HERPES, BARROS, BUBAS, RAQUITISMO, ESCRÓFULAS, SARNAS, ECZEMAS, DARTROS, REUMATISMO, y finalmente todas las enfermedades derivadas de la sangre impura.

No se illuda

EL ELIXIR DE NOGUEIRA

es su remedio

SIEMPRE IGUAL! SIEMPRE EL MEJOR!

DÉBILES y ANEMICOS!

Tomen: VINHO CREOSOTADO

Poderoso fortificante que se recomienda especialmente para las personas débiles y anémicas.

VIGOROSO TONIFICADOR!